

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 201

Volume 45

24 August 2002

English edition

Information and Notices

Notice No	Contents	Page
	I Information	
	Commission	
2002/C 201/01	Euro exchange rates	1
2002/C 201/02	Official bodies and bodies officially recognised for the purpose of granting awards for table wines with an indication of origin, quality wines psr and imported wines with an indication of origin (<i>List published pursuant to Article 15(6) of Regulation (EEC) No 3201/90</i>)	2
2002/C 201/03	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2957 — Banco de Sabadell/Banco Comercial Português/Activobank JV) — Candidate case for simplified procedure ⁽¹⁾	15
2002/C 201/04	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2886 — Bunge/Cereol) ⁽¹⁾	16
2002/C 201/05	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2901 — Magna/Donnelly) ⁽¹⁾	16
2002/C 201/06	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2862 — Kone/Partek) ⁽¹⁾	17
2002/C 201/07	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2847 — CVC/Six Vendex KBB) ⁽¹⁾	18
2002/C 201/08	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2885 — Corus/Redrow/JV) ⁽¹⁾	18
2002/C 201/09	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2821 — Hitachi/IBM Harddisk Business) ⁽¹⁾	19
2002/C 201/10	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2803 — Telia/Sonera) ⁽¹⁾	19

EN

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
2002/C 201/11	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2723 — RTL/Prosiebensat.1/VG Media) ⁽¹⁾	20
2002/C 201/12	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2761 — BP/VEBA OEL) ⁽¹⁾	20

I

(Information)

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

23 August 2002

(2002/C 201/01)

1 euro =

Currency		Exchange rate	Currency		Exchange rate
USD	US dollar	0,9697	LVL	Latvian lats	0,5878
JPY	Japanese yen	116,3	MTL	Maltese lira	0,4135
DKK	Danish krone	7,4253	PLN	Polish zloty	4,0682
GBP	Pound sterling	0,6384	ROL	Romanian leu	32200
SEK	Swedish krona	9,1999	SIT	Slovenian tolar	227,4896
CHF	Swiss franc	1,4724	SKK	Slovak koruna	43,714
ISK	Iceland króna	83,97	TRL	Turkish lira	1588000
NOK	Norwegian krone	7,4065	AUD	Australian dollar	1,784
BGN	Bulgarian lev	1,9478	CAD	Canadian dollar	1,5105
CYP	Cyprus pound	0,57353	HKD	Hong Kong dollar	7,5636
CZK	Czech koruna	30,87	NZD	New Zealand dollar	2,074
EEK	Estonian kroon	15,6466	SGD	Singapore dollar	1,7042
HUF	Hungarian forint	244,82	KRW	South Korean won	1161,22
LTL	Lithuanian litas	3,453	ZAR	South African rand	10,5576

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Official bodies and bodies officially recognised for the purpose of granting awards for table wines with an indication of origin, quality wines psr and imported wines with an indication of origin

(List published pursuant to Article 15(6) of Regulation (EEC) No 3201/90)

(2002/C 201/02)

(This list cancels and replaces the list published in Official Journal of the European Communities C 46 of 19 February 1999, p. 57)

Organisations/bodies	Title of Competition
----------------------	----------------------

I. MEMBER STATES

BELGIUM

Monde sélection
Institut international pour les sélections de la qualité
International Institute for Quality Selections
Avenue Winston Churchill 253 — Bte 10
B-1180 Bruxelles

Concours international des vins

Vinopres
BP 129
Rue du Buisson aux Loups 7
B-1400 Nivelles

Concours mondial de Bruxelles

GERMANY

Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e. V.
Eschborner Landstraße 122
D-60489 Frankfurt am Main

Bundesweinprämierung

Verleihung des Gütezeichens Deutsches Weinsiegel

Verleihung des Gütezeichens Deutsches Weinsiegel
„Selection Rheinhessen“

Badischer Weinbauverband e. V.
Merzhauser Straße 115
D-79100 Freiburg im Breisgau
Tel. (49-761) 45 91 00
Fax (49-761) 45 80 26
E-Mail: bwcfreiburg@t-online.de

Wein- und Sektpremierung im bestimmten Anbaugebiet
Baden

Verleihung des Gütezeichens für badische Qualitätsweine

Verleihung des Gütezeichens Baden Selection

Weinbauverband Württemberg e. V.
Hirschbergstraße 2
D-74189 Weinsberg
Tel. (49-7134) 80 91
Fax (49-7134) 89 17
E-Mail: wwwue@gmx.de

Wein- und Sektpremierung im bestimmten Anbaugebiet
Württemberg

Fränkischer Weinbauverband e. V.
Postfach 57 64
D-97007 Würzburg

Fränkische Weinprämierung

Hessisches Ministerium des Innern und für
Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz
Postfach 31 67
D-65021 Wiesbaden

Landesweinprämierung in Hessen

Weinbauamt mit Weinbauschule Eltville am Rhein
Wallufer Straße 19
D-65343 Eltville am Rhein

Landesweinprämierung in Hessen

Weinbauamt mit Weinbauschule Eltville am Rhein
Wallufer Straße 19
D-65343 Eltville am Rhein
und

Verleihung der Auszeichnung TOP 3 Rheingau

Rheingauer Weinbauverband e. V.
Altes Rathaus/Johannisberg
D-65366 Geisenheim am Rhein

Weinprämierung in Nordrhein-Westfalen

Landwirtschaftskammer Rheinland
Endenicher Allee 60
D-53115 Bonn

Organisations/bodies	Title of Competition
Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau des Landes Rheinland-Pfalz Stiftstraße 9 D-55116 Mainz	Internationaler Rieslingwettbewerb „Best of Riesling“
Mundus Vini GmbH Internationale Weinakademie c/o Meininger Verlag GmbH Maximilianstraße 7—17 D-67433 Neustadt an der Weinstraße	Mundus Vini
Landwirtschaftskammer für das Saarland Lessingstraße 12—14 D-66121 Saarbrücken	Weinprämierung für das Saarland
Weinbauverband Sachsen e. V. Nr. 9 D-01665 Reichenbach	Weinprämierung im bestimmten Anbaugebiet Sachsen
Weinbau-Verband Saale-Unstrut e. V. Straße der Einheit 23 D-06632 Gleina	Wein- und Sektprämierung Saale-Unstrut
GREECE	
L'Union des producteurs du vignoble de Macédonie Egnatia 154 C. P. 1529 GR-54006 Thessalonique Tel. (331) 28 16 32, (331) 28 16 17 Fax (331) 28 16 19 e-mail: wine-roads@the.forthnet.gr	Concours International du vin de Thessalonique
SPAIN	
Unión Española de Catadores — UEC Lope de Vega, 27 E-28014 Madrid Tel. (34) 914 29 34 77 Fax (34) 914 29 12 38	Concurso «Cata Internacional de Vinos, Bacchus»
Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León Dirección General de Industrias Agrarias Rigoberto Cortejoso, 14-4 E-47071 Valladolid Tel. (34) 983 41 90 15/983 41 95 00 Fax (34) 983 41 98 85	Concurso Internacional de vinos «Zarcillo»
Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación del Gobierno de Canarias José Manuel Guimerá, 8 E-38071 Santa Cruz de Tenerife Tel. (34) 922 47 65 14/922 47 65 13 Fax (34) 922 47 67 39	Concurso «Agrocanarias»
Instituto de la Vid y el Vino de Castilla-La Mancha Ctra Toledo-Albacete, s/n E-13700 Tomelloso (Ciudad Real) Tel. (34) 926 51 09 00 Fax (34) 926 51 09 04	Gran Selección Joven Airén
Consejo Regulador de la Denominación de Origen «La Mancha» Avda Cripatana, 55 E-13600 Alcazar de San Juan (Ciudad Real) Tel. (34) 926 54 15 23 Fax (34) 926 58 80 40	Concurso de Calidad de Vinos Nuevos de la D.O. «La Mancha» Concurso de Calidad de Vino de la D.O. «La Mancha»
Consejería de Agricultura, Ganadería y Política Alimentaria Junta de Galicia Dirección General de Industrias y Alimentación San Cayetano s/n E-15071 Santiago de Compostela (A Coruña) Tel. (34) 981 54 47 78/981 54 47 79 Fax (34) 981 54 57 35/981 54 57 04	Cata de Vinos de Galicia

Organisations/bodies	Title of Competition
Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Rías Baixas» Centro de Apoyo de Cabanas E-36143 Salcedo (Pontevedra) Tel. (34) 986 85 45 30 Fax (34) 986 86 45 46	Cata-Concurso Fiesta del Vino Albariño
Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribeiro» Salgrado Moscoso, 9 E-32400 Ribadavia (Ourense) Tel. (34) 988 47 72 00 Fax (34) 988 47 72 01	Cata de Vinos Feria Vino del Ribeiro
Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribeira Sacra» Rúa Pescadería, 1 E-27400 Monforte de Lemos (Lugo) Tel. (34) 982 41 09 68 Fax (34) 982 41 12 65	Cata de la Muestra de los Vinos de la Ribeira Sacra
Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Vino de Madrid» Bravo Murillo, 101, 3º E-28020 Madrid Tel. (34) 915 34 85 11 Fax (34) 915 53 85 74	Viña de Madrid
Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Jumilla» San Rogue, 15 E-30520 Jumilla (Murcia) Tel. (34) 968 78 17 61 Fax (34) 968 78 19 00	Certamen de Calidad de los Vinos de Jumilla
Ayuntamiento de Tacoronte Tacoronte (Sta Cruz de Tenerife)	Concurso Regional de Vinos Embotellados de Canarias
Ayuntamiento de Los Realejos Los Realejos (Sta Cruz de Tenerife)	Concurso Regional de vinos Blancos de Canarias
Ayuntamiento de Aranda de Duero Aranda de Duero (Burgos)	Premios «Envero» para los vinos de la D.O. «Ribera del Duero»
FRANCE	
<i>Aude</i>	
Fédération des caves coopératives de l'Aude 35, boulevard Barbès BP 25 F-11001 Carcassonne Cedex	Concours des vins de l'Aude
<i>Bouches-du-Rhône</i>	
Confrérie des échantons du roi René Maison des agriculteurs Avenue Henri-Pontier F-13826 Aix-en-Provence	Concours des vins «coteaux d'Aix-en-Provence»
<i>Corse</i>	
Association A. Confraternita Mairie de Luri F-20228 Luri	Concours régional vinicole de Luri
<i>Côte-d'Or</i>	
Association «Prix roi Chambertin» Mairie F-21220 Gevrey-Chambertin	Ambassadeurs des appellations de Gevrey-Chambertin
Confrérie des chevaliers du Tastevin 2, rue de Chaux BP 12 F-21700 Nuits-Saint-Georges	Tastenivago

Organisations/bodies	Title of Competition
<i>Dordogne</i>	
Association du concours des vins de la région de Bergerac 10, place du Docteur-Cayla F-24100 Bergerac	Concours des vins de la région de Bergerac
<i>Doubs</i>	
Comité de la Foire Comtoise Boulevard Ouest F-25000 Besançon	Concours des vins de pays de Franche-Comté
Les éditions Franc'Albert 8, rue de la Bergère F-25000 Besançon	
<i>Drôme</i>	
Comité des vignerons Mairie de Tulette F-26790 Tulette	Concours des vins OAC «côtes du Rhône»
Comité des vignerons de Vinsobres Mairie F-25110 Vinsobres	Concours des vins AOC «côtes du Rhône Villages»
Commission d'organisation BP 9 F-26110 Nyons	Concours des vins de Nyons
Confrérie de la Commanderie des costes du Rhône Château de Suze-la-Rousse F-26790 Suze-la-Rousse	Goutillonnage des costes du Rhône
Syndicat des vignerons des coteaux du Tricastin Rue de la Glacière F-26230 Grignan	Concours des vins AOC «coteaux du Tricastin»
<i>Gard</i>	
Centre départemental des jeunes du Gard 7, rue Bernard-Aton F-30032 Nîmes Cedex	Concours gardois des vins COJA
Syndicat viticole de l'appellation «Tavel» BP 12 F-30126 Tavel	Trophée des vins AOC «Tavel»
<i>Haute-Garonne</i>	
Association pour la promotion des vins du Sud-Ouest BP 18 F-31321 Castanet-Tolosan Cedex	Concours des vins de Toulouse
<i>Gironde</i>	
Challenge international du vin Comité d'organisation du Civart Quai Jean-Bart F-33710 Bourg-sur-Gironde	Civart, challenge international du vin et des arts
Chambre d'agriculture d'Aquitaine 17, cours Xavier-Arnoza F-33082 Bordeaux Cedex	Concours régional des vins d'Aquitaine
<i>Hérault</i>	
Association Initiative 42 Espace «Initiative environnement» F-34150 Gignac	Concours des vins primés sur le terroir
CIVAM Bio Languedoc-Roussillon Maison des agriculteurs Domaine de Saporte F-34970 Lattes	Concours des vins issus de vignes cultivées selon le mode de production biologique

Organisations/bodies	Title of Competition
CREAL, comité régional des produits agricoles et alimentaires 20, rue de la République F-34000 Montpellier	Concours des grands vins du Languedoc-Roussillon, dont: — concours Silènes — concours Cépage — concours Barrals
Fédération des caves coopératives de l'Hérault Rond-point de la Vierge-Maurin BP 6 F-34970 Lattes Cedex	Concours annuel des vins de la coopérative vinicole héraultaise
Syndicat du cru minervois 10, boulevard Blazin F-34210 Olonzac	Concours des vins AOC «Minervois»
<i>Indre-et-Loire</i>	
Commanderie des grands vins d'Amboise Hôtel de ville F-37400 Amboise	Bacchus d'or des vins AOC «Touraine-Amboise»
FIVAL — Fédération interprofessionnelle des vins du Val-de-Loire et association des œnologues de France (région du Val-de-Loire) 19, square Prosper-Mérimée F-37000 Tours	Concours des vins du Val-de-Loire
<i>Jura</i>	
Société de viticulture du Jura Avenue du 44 ^e RI BP 396 F-39016 Lons-le-Saunier	Concours départemental des vins du Jura
<i>Loire-Atlantique</i>	
Comité d'Expo-vall, salon des vins de Nantes au canton de Vallet 13, boulevard Stéphane-Pusterie F-44330 Vallet	Concours de la pipette d'or Concours de la pipette d'argent
Fédération viticole du pays nantais Château de la Frémoire F-44120 Vertou	Grand concours des vins de Nantes
Comité de la foire-exposition cantonale du Loroux-Bottreau 20, rue du Colonel-Boulin F-44430 Le Loroux-Bottreau	Concours «Grand Prix Clémence-Lefevre»
<i>Loir-et-Cher</i>	
Chambre d'agriculture du Loir-et-Cher des syndicats viticoles Chambre d'agriculture 15, avenue de Vendôme F-41018 Blois Cedex	Concours départemental des vins en Loir-et-Cher
Comité d'organisation, de gestion et de contrôle du concours des vins de producteurs Place de la Paix F-41200 Romorantin-Lanthenay	Concours des vins de producteurs des régions Centre, Val-de-Loire
<i>Lot</i>	
Association «Vin et gastronomie à Cahors» Mairie de Cahors F-40005 Cahors Cedex	Concours des vins de Cahors AOC
<i>Maine-et-Loire</i>	
Comité de la foire aux vins de Saumur Syndicat général des côtes de Saumur 26, rue Beaurepaire F-49400 Saumur	Concours du salon des vins de Saumur
Comité interprofessionnel des vins d'Anjou et de Saumur (CIVAS) 73, rue Plantagenêt F-49023 Angers Cedex 02	Concours du CIVAS

Organisations/bodies	Title of Competition
Fédération régionale des vins de pays du «Jardin de la France» 73, rue Plantagenêt F-49000 Angers	Concours régional des vins de pays du «Jardin de la France»
Syndicat d'initiative 1, place du Tertre F-49320 Brissac-Quincé	Concours des rouges de Brissac
Syndicat d'initiative F-49190 Saint-Aubin-de-Luigné	Concours de la fête des vins millésimés d'Anjou
<i>Marne</i>	
Syndicat général des vignerons et union des commerçants d'Epernay 44, avenue Jean-Jaurès F-51200 Epernay	Concours des champagnes de la propriété d'Epernay
<i>Paris</i>	
Association «Connaissance et respect des vins de France» (CRVF) 23, rue de Berne F-75008 Paris	Sélection de «Connaissance et respect des vins de France»
Concours général agricole 19, boulevard Henri IV F-75004 Paris	Concours général agricole
Confédération nationale des caves particulières (CNCP) 21, rue François I ^{er} F-75008 Paris	Concours national des vins vinifiés par les «vignerons indépendants»
Fédération nationale des syndicats de producteurs et élaborateurs de crémant 138, avenue des Champs-Élysées F-75008 Paris	Concours national des crémants
Union française des œnologues 15, rue Augustin F-75002 Paris	Les Vinalies Les Vinalies internationales
Association Amphora 19, rue Sauffroy F-75017 Paris	Concours national des vins de raisins issus de l'agriculture biologique
et FNAB, Fédération nationale de l'agriculture biologique 40, rue de Malte F-75011 Paris	
ANIVIT, Association nationale interprofessionnelle des vins de table et des vins de pays de France 12, rue Sainte-Anne F-75001 Paris	Concours national des vins de pays primeurs
<i>Pyrénées Orientales</i>	
Les Maîtres tasteurs du Roussillon Maison de l'agriculture 19, avenue de Grande-Bretagne F-66025 Perpignan Cedex	Sélection Saint-Bacchus
<i>Bas-Rhin</i>	
Confrérie du Haut-Kœnigsbourg 23, Grande-Rue Orschviller F-67600 Sélestat	Concours vinique de la confrérie du Haut-Kœnigsbourg
<i>Haut-Rhin</i>	
Comité interprofessionnel du vin d'Alsace (CIVA) Maison des vins d'Alsace 12, avenue de la Foire-aux-Vins BP 1203 F-68012 Colmar	Grand concours des vins d'Alsace de Colmar

Organisations/bodies	Title of Competition
Fédération nationale des producteurs et élaborateurs de crémant Maison des vins d'Alsace 12, avenue de la Foire-aux-Vins BP 1203 F-68012 Colmar et Commission de promotion des vins et crémants de Luxembourg BP 50 L-5501 Remich (Luxembourg) Confrérie Saint-Étienne-d'Alsace Château de Kientzheim F-68240 Kientzheim	Concours de crémants de France et de Luxembourg
Syndicat viticole d'Ammerschwahr 5, rue de l'Aigle F-68770 Ammerschwahr	Sigille des vins d'Alsace Dégustation officielles des catégories: — vins tranquilles — crémant d'Alsace
<i>Rhône</i> Confrérie des compagnons du Beaujolais 210, boulevard Vermorel BP 317 F-69661 Villefranche-sur-Saône Cedex Union viticole du Beaujolais 210, boulevard Vermorel BP 318 F-69661 Villefranche-sur-Saône Cedex	Les Estampilles de noblesse Grumage Beaujolais des compagnons du Beaujolais
<i>Saône-et-Loire</i> Association Forum œnologique Maison des vignerons du château de Chaintré F-71570 Chaintré Cedex 453 bis Association Collège d'analyse sensorielle, les Burgondia d'or Rue de Maillonge F-71640 Mercurey Cedex 830 Association «Prestige des fleurons de Bourgogne» Rue de Maillonge F-71640 Mercurey Confrérie Saint-Vincent et disciples de la Chanteflûte de Mercurey Château de Gernerot Grande-Rue F-71640 Mercurey Comité de la Foire nationale des vins de France Parc des expositions Avenue Pierre-Bérégovoy F-71000 Mâcon Société d'agriculture et de viticulture de l'arrondissement de Mâcon Cité administrative 24, boulevard Henri-Dunant F-71025 Mâcon Cedex Union agricole et viticole de l'arrondissement de Chalon-sur-Saône Lycée d'enseignement professionnel agricole de Fontaines F-71150 Chagny Union des producteurs de vins de Mâcon 20, place Saint-Pierre F-71000 Mâcon	Concours chardonnay du monde Sélection des Burgondia d'or Concours «Prestige des fleurons de Bourgogne» Chanteflûtage des vins à appellation Concours des grands vins de France Concours des vins du Mâconnais-Beaujolais Concours de la foire des vins de la côte chalonnaise et du Couchois Distinction Saint-Vincent

Organisations/bodies	Title of Competition
<i>Savoie</i>	
Comité interprofessionnel des vins de Savoie 3, rue du Château F-73000 Chambéry	Concours du comité interprofessionnel des vins de Savoie
<i>Deux-Sèvres</i>	
Comité de la foire aux vins de Thouars Hôtel de ville F-79100 Thouars	Concours de la foire aux vins de Thouars
<i>Tarn</i>	
Comité interprofessionnel des vins de Gaillac Maison de la vigne Abbaye Saint-Michel F-81600 Gaillac	Concours des vins de Gaillac
<i>Tarn-et-Garonne</i>	
Association Concours régional des vins du Sud-Ouest Mairie F-82100 Castelsarrasin	Concours régional des vins du Sud-Ouest
Syndicat des producteurs de vin de pays coteaux du Quercy 42, avenue du Général Leclerc BP 51 F-82301 Caussade Cedex	Concours des vins de pays Coteaux du Quercy
<i>Var</i>	
Association interprofessionnel des vins de pays du Var 15, avenue du Maréchal-Foch F-83170 Brignoles	Les Soleils des vins de pays du Var
Comité des côtes de Gonfaron Mairie F-83590 Gonfaron	Concours des vins de côtes de Provence du comité des fêtes de Gonfaron
Confrérie des enchanteleurs des côtes de Provence Maison des vins des côtes de Provence F-83460 Les Arcs-sur-Argens	Enchantelage des côtes de Provence
Comité de la foire de Brignoles Parc des expositions Boulevard Just. Raynouard BP 35 F-83170 Brignoles	Concours des vins de la foire de Brignoles
Syndicat des vins des côtes de Provence Maison des vins des côtes de Provence F-83460 Les Arcs-sur-Argens	Concours des vins «côtes de Provence» de la ville de Saint-Tropez
<i>Vaucluse</i>	
Association «Foire aux vins d'Orange» 69, avenue Frédéric-Mistral F-84100 Orange	Concours de la foire aux vins d'Orange
Association «Piolenc Millésimes» Hôtel de Ville F-84420 Piolenc	Concours des vins de la vallée du Rhône (ville de Piolenc)
Comité de la foire d'Avignon du grand delta du parc des expositions de Châteaublanc BP 75 F-84143 Monfavet Cedex	Concours de la foire d'Avignon
Comité de la foire de Cavaillon BP 110 F-84303 Cavaillon Cedex	Concours des vins de la foire de Cavaillon de la Saint-Véron
Comité des fêtes de Vacqueyras BP 17 F-84190 Vacqueyras	Concours des vins jury-consommateurs de Vacqueyras

Organisations/bodies	Title of Competition
Comité interprofessionnel des vins AOC «Côtes du Rhône» et de la vallée du Rhône 6, rue des Trois-Faucons 2A, rue Henri-Fabre F-84000 Avignon	Concours des vins de Vaison-la-Romaine
Fédération des syndicats de producteurs de Châteauneuf-du-Pape 12, avenue Pasteur F-84230 Châteauneuf-du-Pape	Concours de dégustation de la Saint-Marc
Syndicat général des vignerons des côtes du Ventoux Château Durbesson Route de Valleron F-84200 Carpentras	Concours des vins des côtes du Ventoux
Syndicat général des vignerons du Lubéron Château de la Tour-d'Alges F-84240 La Tour-d'Alges	Concours des vins du Lubéron
Vosges	
Association Neufchâteau Dégustation 13, rue des Bergeries F-88300 Neufchâteau	Concours des vins de Lorraine (4 sections): — concours des vins VDQS Côtes de Toul — concours des vins VDQS de Moselle — concours des vins de pays de la Meuse — concours unique des vins mousseux produits ou élaborés en Lorraine
Yonne	
Office du Chablis Le Petit Pontigny, BP 31 F-89800 Chablis	Concours des vins de Chablis
Confrérie des Chevaliers des Trois Ceps Mairie de Saint-Bris 89530 Saint-Bris-le-Vineux	Concours des vins du vignoble auxerrois
ITALIA	
Associazione Pro-Loco di Custoza Via Osservatorio, 16 I-37060 Custoza (VR)	Concorso enologico Vino bianco di Custoza DOC
Enohobby Club dei Colli Malatestiani di Gradara Pal. Morandi Bonacossi I-61012 Gradara (PS)	Concorso nazionale «Vini Bollino dell'Enohobby»
Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Asti Piazza Medici, 8 I-14100 Asti	Concorso enologico nazionale vini a DOC e a DOCG — Premio Douja d'Or
Tribunato di Romagna C.so Garibaldi, 2 I-48018 Faenza (RA)	«Vino del Tribuno»
Mostra nazionale vini Pramaggiore Via Veneto, 13 I-30020 Pramaggiore (VE)	Concorso nazionale vini a DOC, DOCG e IGT Concorso nazionale vini da tavola ad indicazione geografica
Ente autonomo fiere di Verona Viale del Lavoro, 8 I-37100 Verona	Concorso enologico internazionale Vinitaly
Comune di Casale Monferrato Via Mameli, 10 I-15033 Casale Monferrato (AL)	Torchio d'oro
Ente autonomo Ente fiera di Lanciano Loc. Iconicella I-66034 Lanciano (CH)	Concorso enologico regionale — Il rosone d'oro
Comune d'Acqui Terme I-15011 Acqui Terme (AL)	Concorso enologico Città di Acqui Terme & selezione dei vini del Piemonte

Organisations/bodies	Title of Competition
Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Reggio Emilia Piazza della Vittoria I-42100 Reggio Emilia	Vini frizzanti «Matilde di Canossa-Ghirlandina d'oro»
Comune di Tagliolo Monferrato (AL) Via Roma, 2 I-15070 Tagliolo Monferrato (AL)	Concorso enologico del Dolcetto di Ovada
CERVIM — Centro Ricerche Viticoltura Montagna Via Piccolo S. Bernardino, 39 I-11100 Mont Fleury-Aosta	Concorso internazionale Vini di montagna
Comitato organizzatore del concorso enologico «Talentto d'oro» Via Truffi, 1 I-27045 Casteggio (PV)	Concorso enologico Talentto d'oro
Camera di commercio IAA di Novara Via degli Avogadro, 4 I-28100 Novara	Colline novaresi — Calice d'oro
Associazione Dama Castellana Via de Amicis, 4 I-31015 Conegliano (TV)	Enoconegliano — Selezione dei vini veneti
Asperia Via San Lorenzo, 21 I-15100 Alessandra	Premio Marengo DOC
Associazione Banco d'assaggio dei vini d'Italia c.so Vannucci, 96 I-06100 Perugia	Banco d'assaggio dei vini d'Italia
Comune di Genzano di Roma Ass. Agricoltura I-00045 Genzano di Roma (RM)	Grappolo d'oro — Gino Cesaroni
Regione Puglia Ass. Agricoltura Lungomare N. Sauro, 45 I-70121 Bari	Apulia
Comitato vini classici della Valpolicella Via Valle di Pruviniiano, 4 I-37020 Floriano (VR)	Vini classici della Valpolicella
Cons. tutela vini Soave e Recioto di Soave Via XXV Aprile, 8 I-37038 Soave (VR)	Soave Top
Ente Marche Fiere l. go Fiera della Pesca, 11 I-60125 Ancona	Selezione nazionale vini da pesce
ONAV Piazza Medici, 8 I-14100 Asti	Selezione dei vini della Sicilia

LUXEMBOURG

Commission de promotion des vins et crémants de Luxembourg BP 50 L-5501 Remich (Luxembourg) et Fédération nationale des producteurs et élaborateurs de crémant Maison des vins d'Alsace 12, avenue de la Foire-aux-Vins BP 1203 F-68012 Colmar	Concours des crémants de France et de Luxembourg
--	--

Organisations/bodies	Title of Competition
AUSTRIA	
Österreichische Weinmarketingservice Ges.mbH Prinz Eugen Straße 34 A-1040 Wien	Salon österreichischer Wein („Salonsieger“, „Salonwein“)
Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer Wienerstraße 64 A-3109 St. Pölten	Niederösterreichische Weinmesse Krems
Bezirksweinbauverband Poysdorf Am Heumarkt 9 A-2170 Poysdorf	Poysdorfer Weinparade
Bezirksweinbauverband Retz A-2074 Kleinhoflein	Retzer Weinwoche
Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft Steiermark Hamerlinggasse 3 A-8011 Graz	Landesweinprämierung Steiermark
Burgenländische Landwirtschaftskammer Esterhazystraße 15 A-7000 Eisenstadt	Landesweinprämierung Burgenland für Wein, Perlwein, Sekt, Landessieger
Landwirtschaftskammer für Wien Gumpendorfer Straße 15 A-1060 Wien	Wiener Landesweinbewertung
Bezirksbauernkammer Mödling Badstraße 6-8 A-2340 Mödling	„Prämierter Wein“, Bezirksweinkost Mödling
PORTUGAL	
Instituto da Vinha e do Vinho Rua Mouzinho da Silveira, n.º 5 P-1250-165 Lisboa	Concurso nacional de vinhos engarrafados Melhor vinho na produção
Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes Rua da Restauração, n.º 318 P-4050-501 Porto	Melhor vinho verde no produtor Concurso de vinho verde engarrafado
Comissão Vitivinícola Regional do Dão — Federação dos Vinicultores do Dão Av. Capatão Homem Ribeiro — Apartado 10 P-3501-997 Museu	Melhor vinho do Dão
Confraria dos Enófilos da Bairrada Apartado 125 P-3781-907 Anadia	Melhor vinho da Bairrada
Instituto do Vinho da Madeira Rua 5 de Outubro n.º 78 P-9000-079 Funchal	Concurso de vinho generoso da Madeira
Fenadegas-Federação Nacional das Adegas Cooperativas Avenida Infante Santo, n.º 4-1.º P-1350-179 Lisboa	Concurso nacional de vinhos engarrafados das adegas cooperativas
CNEMA — Centro Nacional de Exposições e Mercados Agrícolas, SA Apartado 331 P-2001-904 Santarém	Concurso nacional de vinhos engarrafados da Feira Nacional da Agricultura

Organisations/bodies	Title of Competition
Câmara de Agricultura do Norte Rua de Santa Catarina, 741 P-4000-454 Porto — Instituto para o Desenvolvimento Agrário da Região Norte de Portugal — Câmara Municipal do Porto — Instituto da Vinha e do Vinho — Instituto do Vinho do Porto — Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes — Federação das Uniões de Adegas Cooperativas — União das Cooperativas da Região dos Vinhos Verdes — Liga dos Amigos da Saúde e do Vinho — Casa do Douro Confraria dos Enófilos do Alentejo Horta das Figueiras, rua A, n.º 14 Apartado 498 P-7002-506 Évora Codex	Concurso Internacional dos Vinhos — Cidade do Porto (1998) Concurso «Os melhores vinhos do Alentejo»

UNITED KINGDOM

The United Kingdom Vineyards Association 21 Golden Square Tenterden Kent TN30 65N United Kingdom Tel. (44-1580) 76 52 42 Fax (44-1580) 76 52 24 Wine Magazine The Euro Publishing Company Globe House 652 Victoria Road South Ruislip Middlesex HA4 0LN United Kingdom The Gran Orden de Caballeros de Vino 66 Chiltern Street London W1M 1PR United Kingdom Decanter Magazine Ltd. Priory House 8 Battersea Park Road London SW8 4BG United Kingdom Tel. (44-207) 627 81 81 International Wine and Spirit Competition Ltd. Paynes Green Weare Street Ockley Surrey RH5 5NH United Kingdom Tel. (44-1306) 62 74 77 The Institute of Masters of Wine Five Kings House 1 Queen Street Place London EC4R 1QS United Kingdom Tel. (44-207) 236 44 27 Safeway Stores plc 6 Millington Road Hayes Middlesex UB3 4AY Tel. (44-208) 848 87 44 Fax (44-208) 573 18 65	English and Welsh Wine of the Year competition International Wine Challenge The Gran Orden de Caballeros del Vino Decanter Award International Wine and Spirit Competition Certificate and Seal of Excellence Safeway Organic Wine Challenge
---	---

Organisations/bodies	Title of Competition
II. THIRD COUNTRIES	
ARGENTINA	
Instituto Nacional de Vitivinicultura	Concours international de vins Vinandino
AUSTRALIA	
Royal Agricultural & Horticultural Society of South Australia Inc. PO Box 108 Goodwood SA 5034 Australia (Tel. 61 8-210 52 11; fax 61 8-210 52 12)	Royal Adelaide Wine Show
Royal Agricultural Society of New South Wales PO Box 4317 Sydney NSW 2001 Australia (Tel. 61 2-331 91 11; fax 61 2-331 57 09)	Sydney Royal Wine Show
Royal Agricultural Society of Tasmania PO Box 94 Glenorchy Tasmania 7010 Australia (Tel. 61 2-72 68 12; fax 61 2-73 05 24)	Wrest Point Royal Hobart Wine Show
Royal Agricultural Society of Victoria Royal Showgrounds Epsom Road Ascot Vale Vic 3032 Australia (Tel. 61 3-93 76 37 33; fax 61 3-93 76 29 73)	Royal Melbourne Wine Show
Royal Agricultural Society of Western Australia Inc. PO Box 135 Claremonte WA 6010 Australia (Tel. 61 9-384 19 33; fax 61 9-385 23 96)	Perth Royal Wine Show
Royal National Agricultural and Industrial Association of Queensland Exhibition Grounds Gregory Terrace Fortitude Valley Qld 4006 Australia (Tel. 61 7-852 18 31; fax 61 7-257 14 28)	Royal National Association (Brisbane) Wine Show
Royal National Capital Agricultural Society PO Box 404 Dickson ACT 2602 Australia (Tel. 61 6-241 24 78; fax 61 6-241 17 21)	National Wine show of Australia
CANADA	
Société des alcools du Québec 905, rue de Lorimier Montréal (Québec) H2K 3V9 Canada	Sélections mondiales
SLOVENIA	
Gospodarsko razsatavisce Ljubljana 61000 Ljubljana Titova 50	Ljubljana Fair (Foire internationale de Ljubljana)
TUNISIA	
Office nationale de la vigne 44, avenue Habib Bourguiba Tunis Tunisie	Concours national des vins de qualité

Prior notification of a concentration**(Case COMP/M.2957 — Banco de Sabadell/Banco Comercial Português/Activobank JV)****Candidate case for simplified procedure**

(2002/C 201/03)

(Text with EEA relevance)

1. On 9 August 2002 the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 ⁽²⁾, by which the undertakings Banco de Sabadell (Spain) and Banco Comercial Português (Portugal), acquire, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, joint control of the Portuguese undertaking Activobank, currently under the sole control of Banco Comercial Português, by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- Banco de Sabadell: retail banking services,
- Banco Comercial Português: retail banking services,
- Activobank: banking services through Internet.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽³⁾, it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2957 — Banco de Sabadell/Banco Comercial Português/Activobank JV, to:

European Commission,
Directorate-General for Competition,
Directorate B — Merger Task Force,
J-70,
B-1049 Brussels.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; Corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; Corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ C 217, 29.7.2000, p. 32.

Prior notification of a concentration**(Case COMP/M.2886 — Bunge/Cereol)**

(2002/C 201/04)

(Text with EEA relevance)

1. On 19 August 2002 the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 ⁽²⁾, by which the United States of America undertaking Bunge Limited (Bunge), acquires, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, sole control of the French undertaking Cereol SA (Cereol), currently controlled by Edision SpA (Italy), by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- Bunge: agribusiness and food company whose activities include grain and oilseed origination, trading, oilseed processing, production and marketing of oilseed meal, edible oils and speciality food products,
- Cereol: food company, whose activities include oilseed processing, production and marketing of oilseed meal, edible oils and speciality food products.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2886 — Bunge/Cereol, to:

European Commission,
Directorate-General for Competition,
Directorate B — Merger Task Force,
J-70,
B-1049 Brussels.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; Corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; Corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

Prior notification of a concentration**(Case COMP/M.2901 — Magna/Donnelly)**

(2002/C 201/05)

(Text with EEA relevance)

1. On 14 August 2002 the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 ⁽²⁾, by which the undertaking Magna International Inc. (Magna), intends to acquire, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, control of the whole of the undertaking Donnelly Corporation (Donnelly), by way of purchase of shares.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

2. The business activities of the undertakings concerned are:
 - Magna: supplier for the car industry,
 - Donnelly: supplier for the car industry.
3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.
4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2901 — Magna/Donnelly, to:

European Commission,
Directorate-General for Competition,
Directorate B — Merger Task Force,
J-70,
B-1049 Brussels.

Non-opposition to a notified concentration

(Case COMP/M.2862 — Kone/Partek)

(2002/C 201/06)

On 1 August 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document No 302M2862. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.

Non-opposition to a notified concentration
(Case COMP/M.2847 — CVC/Six Vendex KBB)

(2002/C 201/07)

(Text with EEA relevance)

On 18 July 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document No 302M2847. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.

Non-opposition to a notified concentration
(Case COMP/M.2885 — Corus/Redrow/JV)

(2002/C 201/08)

On 9 August 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document No 302M2885. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.2821 — Hitachi/IBM Harddisk Business)**

(2002/C 201/09)

(Text with EEA relevance)

On 2 August 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document No 302M2821. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.2803 — Telia/Sonera)**

(2002/C 201/10)

(Text with EEA relevance)

On 10 July 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(2) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document No 302M2803. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.2723 — RTL/Prosiebensat.1/VG Media)**

(2002/C 201/11)

(Text with EEA relevance)

On 21 May 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in German and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CDE' version of the CELEX database, under document No 302M2723. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.2761 — BP/VEBA OEL)**

(2002/C 201/12)

(Text with EEA relevance)

On 1 July 2002 the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(2) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document No 302M2761. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations,
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Tel. (352) 29 29 427 18, fax (352) 29 29 427 09.
